



Orbegozo



DESHUMIDIFICADOR WIFI – MANUAL DE INSTRUCCIONES
WIFI DEHUMIDIFIER – INSTRUCTIONS MANUAL
DÉSHUMIDIFICATEUR WIFI – MANUEL D'INSTRUCTION
DESHUMIDIFICADOR WIFI – MANUAL D'INSTRUÇÕES



DHW 2080

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia
España
E-mail: sonifer@sonifer.es / www.orbegozo.com
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

 warning	<p>Esta unidad utiliza un refrigerante inflamable.</p> <p>Si el refrigerante tiene fugas y entra en contacto con el fuego o la pieza calefactora, se crearán gases nocivos y existe riesgo de incendio.</p>
	<p>Lea el MANUAL DE INSTRUCCIONES antes de utilizar el aparato.</p>
	<p>Información disponible en el MANUAL DE INSTRUCCIONES.</p>
	<p>El personal de servicio debe leer detenidamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES antes de proceder.</p>

PRECAUCIONES

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. **PRECAUCIÓN:** Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado a fin de evitar un peligro.
6. No desconecte nunca tirando del cable.
7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.

12. Este aparato es sólo para uso doméstico.

13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com.

14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

- Este aparato está diseñado para ser utilizado por usuarios expertos o capacitados en tiendas, en la industria ligera y en granjas, o para uso comercial por personas no profesionales.
- La unidad está diseñada para usarse únicamente con gas R-290 (propano) como refrigerante designado.
- El circuito de refrigerante está sellado. ¡Solo un técnico calificado debe intentar abrirlo!
- El R-290 (propano) es inflamable y más pesado que el aire. Se acumula primero en zonas bajas, pero los ventiladores pueden hacerlo circular.
- Si hay gas propano presente o incluso se sospecha, no permita que personal no capacitado intente encontrar la causa.
- El gas propano utilizado en la unidad no tiene olor. La falta de olor no indica una falta de escape de gas.
- Si se detecta una fuga, evacue inmediatamente a todas las personas de la tienda, ventile la habitación y comuníquese con el departamento de bomberos local para informarles que se ha producido una fuga de propano. No permita que ninguna persona regrese a la habitación hasta que haya llegado el técnico de servicio calificado y dicho técnico le avise que es seguro regresar a la tienda.
- No se deben utilizar llamas abiertas, cigarrillos u otras posibles fuentes de ignición dentro o cerca de las unidades.
- Los componentes están diseñados para propano y no incentivan ni producen chispas. Las piezas de los componentes solo se deben reemplazar por piezas de reparación idénticas.
- No utilice un cable de extensión ni un enchufe adaptador.
- No deje la unidad funcionando sin vigilancia. No incline ni dé la vuelta a la unidad.
- No se suba ni se siente sobre la unidad.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en la salida de aire.
- No limpie el aparato con ningún producto químico.
- Asegúrese de que la unidad esté lejos del fuego, objetos inflamables o explosivos.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- El aparato debe almacenarse de manera que se evite que se produzcan daños mecánicos.
- No desmolde ni queme, incluso después de su uso.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- Las tuberías deben estar protegidas contra daños físicos y no deben instalarse en un espacio sin ventilación, si ese espacio es menor de 4m².

- Mantenga las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
- Deberá observarse el cumplimiento de las normativas nacionales sobre gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
- Revise el dispositivo después de desembalarlo para ver si tiene daños o rayones.
- Utilice esta unidad a una temperatura ambiente de 5°C a 38°C.
- No lo utilice al aire libre. Este deshumidificador está diseñado para aplicaciones residenciales en interiores únicamente.
- No opere cerca de paredes, cortinas u otros objetos que puedan bloquear la entrada y salida.
- Mantenga la entrada y salida de aire libre de obstáculos.
- Si se inclina más de 45 °, deje que la unidad se coloque en posición vertical durante al menos 24 horas antes de encenderla.
- Mantenga las puertas y ventanas cerradas para un mejor ahorro de energía.
- No opere ni almacene la unidad bajo la luz solar directa o bajo la lluvia.
- Es normal que la salida de aire se sienta caliente al tacto después del funcionamiento continuo en días calurosos.
- Vacíe el depósito de agua antes de mover el dispositivo.
- Asegúrese de que el tanque de agua esté instalado correctamente; de lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.
- El deshumidificador se enciende en el modo seleccionado cuando se utilizó la unidad por última vez.
- El deshumidificador comienza a deshumidificar si la humedad de la habitación es un 3% más alta que la humedad seleccionada.
- Hay un retardo de protección de 3 minutos del compresor. Espere 3 minutos para que el deshumidificador reanude la deshumidificación.



Cualquier persona que participe en la reparación o la interrupción de un circuito de refrigeración debe poseer un certificado válido actual de una autoridad de evaluación acreditada que autorice su competencia para manipular refrigerantes de manera segura.



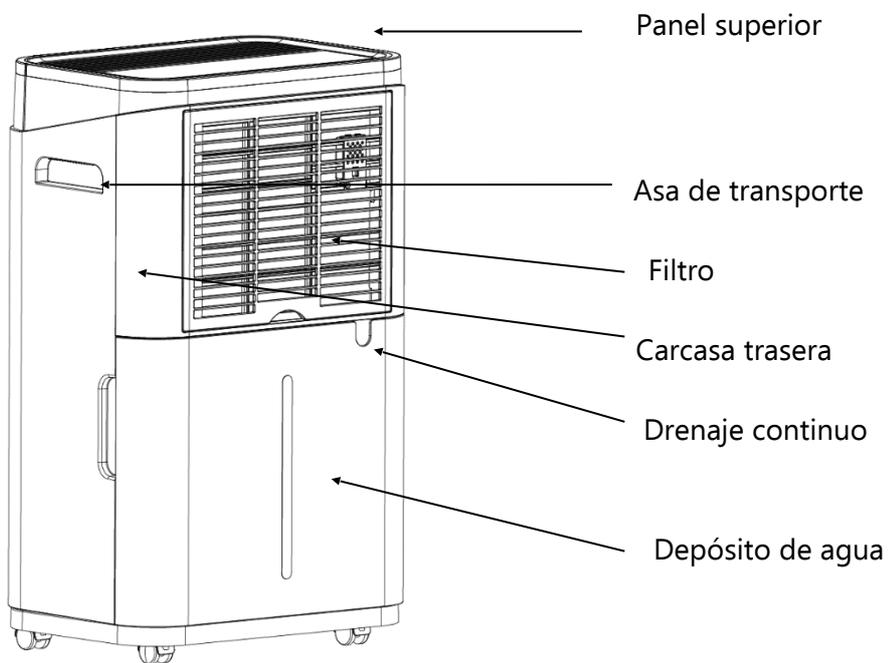
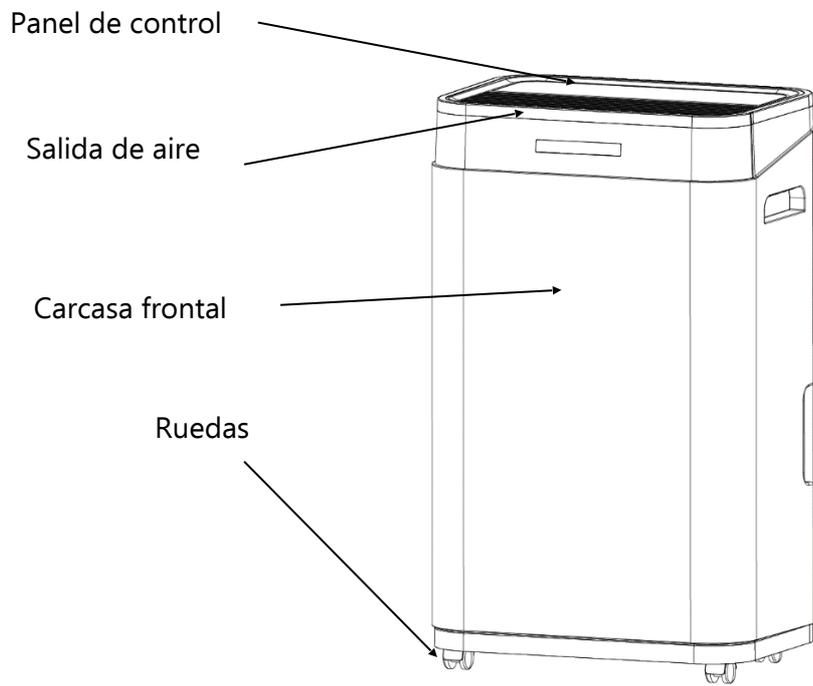
El servicio solo se debe realizar según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal capacitado se llevarán a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.



EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA RESULTAR EN EXPLOSIÓN, MUERTE, LESIONES Y DAÑO EN LA PROPIEDAD



VISTA GENERAL

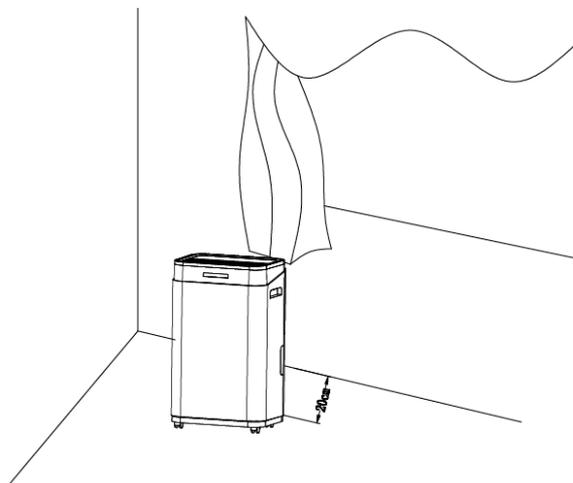


CARACTERÍSTICAS

- Potente eliminación de humedad
- El monitor de humedad muestra la humedad actual del aire
- El modo automático ajusta automáticamente los niveles de humedad
- Temporizador de 24 horas para configurar el tiempo de funcionamiento
- Elimina eficazmente la humedad
- El ventilador silencioso tiene dos configuraciones de velocidad
- Descongelación automática a baja temperatura
- Apagado automático / Reinicio automático
- Control electrónico
- Función de secado de ropa
- Drenaje continuo
- Depósito de agua de 6L

LOCALIZACIÓN

1. Coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada en un área con al menos 20 cm de espacio libre a su alrededor para permitir una circulación de aire adecuada.
2. Nunca instale la unidad donde pueda estar expuesta a:
 - Fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros productos que generen calor.
 - Salpicaduras de aceite o agua
 - Luz solar directa
 - Vibración mecánica o choque
 - Polvo excesivo
 - Mala ventilación, por ejemplo un armario o alacena
 - Superficie irregular



ADVERTENCIA

Instale la unidad en habitaciones que superen los 4 m².

No instale la unidad en un lugar donde pueda haber fugas de gas inflamable.



NOTA

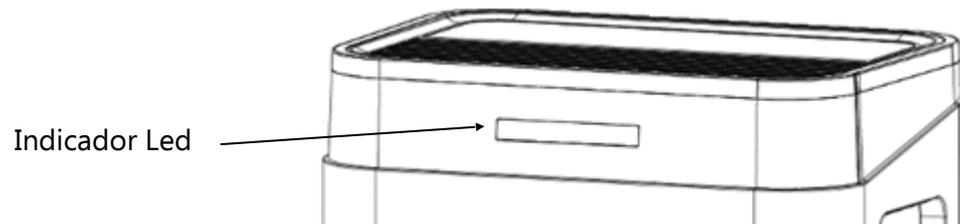
La fabricación puede proporcionar otro ejemplo adecuado o puede proporcionar información adicional sobre el olor del refrigerante.

FUNCIONAMIENTO

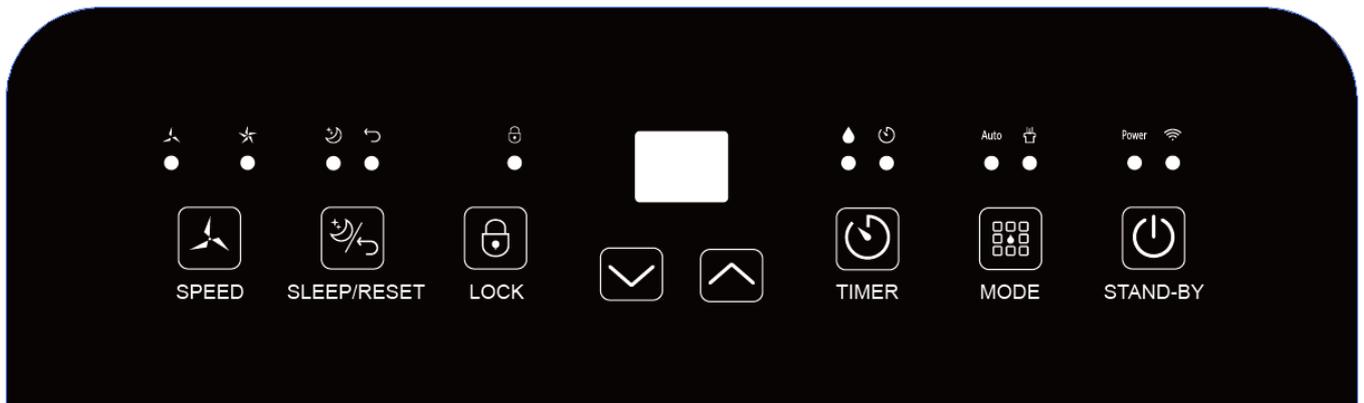
1. INDICADOR LED

El color de la pantalla cambiará según la humedad del ambiente:

- Temperatura ambiente < 45%. **Luz azul**
- Temperatura ambiente ≤ 65%. **Luz verde**
- Temperatura ambiente > 65%. **Luz roja**



2. PANEL DE CONTROL



3. CONFIGURACIÓN

Botón MODO DE ESPERA (STAND BY)

Pulse el botón MODO DE ESPERA (STAND BY) para encender el dispositivo. La luz de funcionamiento se encenderá, se mostrará la humedad del ambiente y la velocidad del ventilador es alta por defecto.

Pulse el botón MODO DE ESPERA (STAND BY) mientras el dispositivo esté encendido y este dejará de funcionar. Las luces se apagarán, el compresor parará inmediatamente y el ventilador lo hará a los 30 segundos.

Botón de modo (MODE)

Pulse el botón MODE (MODO) para cambiar entre el modo AUTO y CONTINUO. Pulse el botón una vez para cambiar, la luz correspondiente a cada modo se encenderá.

- MODO AUTO: Cuando la humedad del ambiente sea mayor que la humedad seleccionada +3%, el ventilador y el compresor empezarán a funcionar a los 3 minutos. Cuando la humedad del ambiente sea menor que la humedad seleccionada menos el 3%, el compresor dejará de funcionar a los 30 segundos.

Tanto la humedad como la velocidad del ventilador pueden seleccionarse en el modo AUTO

- MODO CONTINUO: El aparato funciona de manera continua, sin importar la humedad del ambiente. El ventilador funciona a alta velocidad.

En el modo CONTINUO no se puede seleccionar velocidad del ventilador ni humedad.



Botón de modo NOCHE y RESET (SLEEP/RESET)

Al presionar el botón el indicador se encenderá, el indicador de MODO se apagará y el ventilador comenzará a funcionar a baja intensidad. A los diez segundos, el indicador del modo NOCHE se atenuará y los demás indicadores se apagarán. Toque algún botón para encender todas las luces y vuelva a tocarlo para que esa función sea efectiva. Toque el botón de SLEEP/RESET para salir del modo.

En este modo, el aparato funcionará de la siguiente manera:

El compresor se detendrá cuando la humedad del ambiente sea menos que un 57%. El ventilador se detendrá a los 30 segundos.

EL ventilador comenzará a funcionar cuando la humedad del ambiente sea mayor que un 63%. El compresor comenzará a funcionar a los 3 segundos.

La velocidad y la humedad no pueden ser seleccionadas.

Los errores no se muestran en el modo NOCHE. Cuando el depósito está lleno la luz indicadora se enciende pero la alarma no suena.

Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para resetear el filtro de aire. Cuando el aparato funcione 600 horas el indicador del filtro se encenderá para recordar que limpie el filtro. El aparato no funcionará hasta que limpie el filtro y mantenga pulsado el botón 3 segundos.



Botón de TEMPORIZADOR (TIMER)

Presione el botón de TEMPORIZADOR (TIMER) para configurar la función de temporización de 0-24 horas. El intervalo es de 1 hora, aumente o disminuya el tiempo que aparezca en la pantalla. Al fijar el tiempo, el indicador se encenderá.



Cuando el dispositivo esté encendido, active el temporizador para pagarlo automáticamente.

Cuando el dispositivo esté apagado, active el temporizador para encenderlo automáticamente.

NOTA: Cuando presione el botón MODO DE ESPERA (STAND-BY) se desactivará la función de temporizador.



Botón SUBIR

Presione este botón para aumentar el porcentaje de humedad y la cantidad de tiempo.



Botón BAJAR

Presione este botón para disminuir el porcentaje de humedad y la cantidad de tiempo.



Botón BLOQUEO (LOCK)

Mientras el aparato esté funcionando presione el botón BLOQUEO durante 3 segundos para activar la opción bloqueo. La luz indicadora de este botón se encenderá y el resto de los botones quedarán inoperativos. Presione nuevamente el botón BLOQUEO durante 3 segundos para desactivar esta opción.

DRENAJE

Hay dos maneras de drenar el agua producida por el aparato:

- A. DRENADO MANUAL: Vaciar el depósito manualmente.
- B. DRENADO CONTINUO: Drenado a través de una manguera.

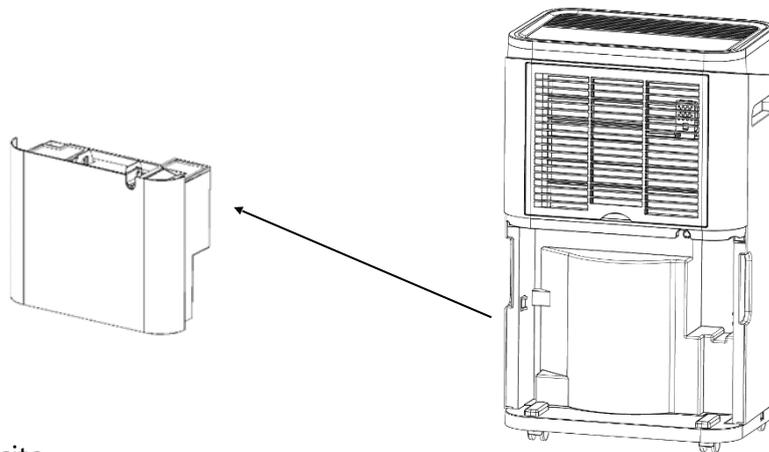
A. DRENADO MANUAL

El depósito de agua incorporado en la unidad se llenará y la unidad dejará de funcionar. Tendrá que vaciarlo e instalarlo correctamente.

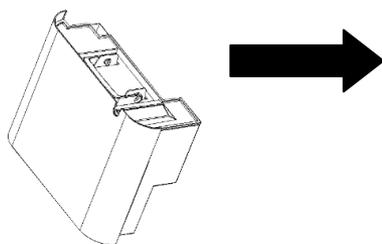
1. Cuando el depósito esté lleno, el aparato emitirá un zumbido y se encenderá el indicador de DEPÓSITO LLENO.



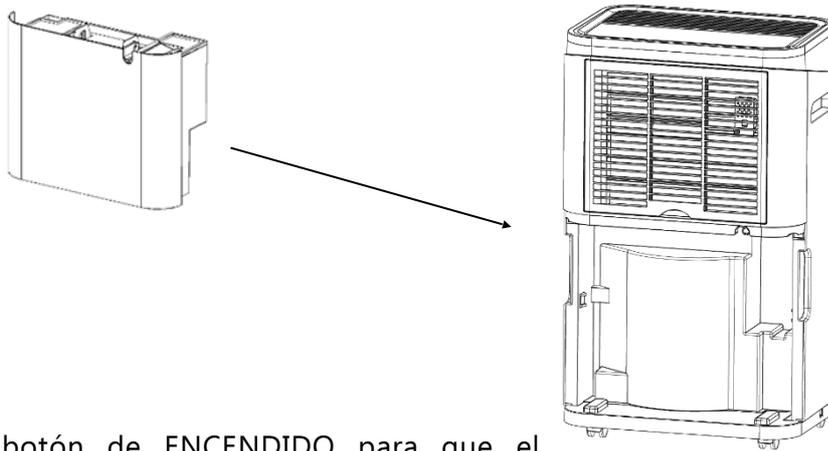
2. Apague el deshumidificador (pulse el botón de ENCENDIDO (POWER))
3. Tire del depósito y deslice para separarlo de la unidad.



4. Vacíe el depósito



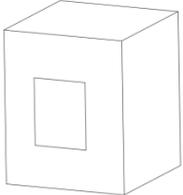
5. Limpie el interior y el exterior del depósito
6. Coloque el depósito dentro del dispositivo



7. Pulse el botón de ENCENDIDO para que el dispositivo vuelva a funcionar
8. Si la luz de DEPÓSITO LLENO no se apaga compruebe que el depósito está bien colocado.



ADVERTENCIA

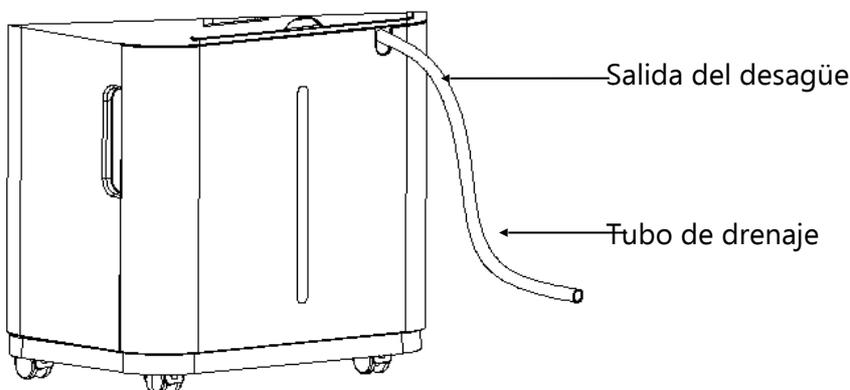


1. No se deshaga de los imanes y remaches de plástico del tanque, de lo contrario, el deshumidificador no se encenderá o la no dejará de funcionar automáticamente cuando el tanque de agua esté lleno y se desbordará.

2. Asegúrese de limpiar el agua condensada del depósito y colocarlo en la posición original.
3. Si el depósito está sucio, límpielo con agua limpia. No usar detergentes, estropajos de aluminio, productos limpia polvo, diesel, benceno, o disolventes. De lo contrario puede dañar el depósito y provocar fugas.
4. Coloque el depósito de agua en su posición original. De lo contrario, la luz indicadora siempre estará roja y la máquina no podrá volver a funcionar.

B. DRENADO CONTINUO

1. Conecte el tubo PVC incluido en la salida del desagüe en la parte superior del tanque.
2. Conecte el otro extremo del tubo al baño, desagüe de la casa o a un área de drenaje definida.



ADVERTENCIA

1. No bloquee la tubería de drenaje, el agua condensada podría fluir hasta el depósito.
2. No doble el tubo de drenaje.
3. La altura del tubo debe ser menor que la salida.
4. El tubo debe estar firmemente conectado a la salida.

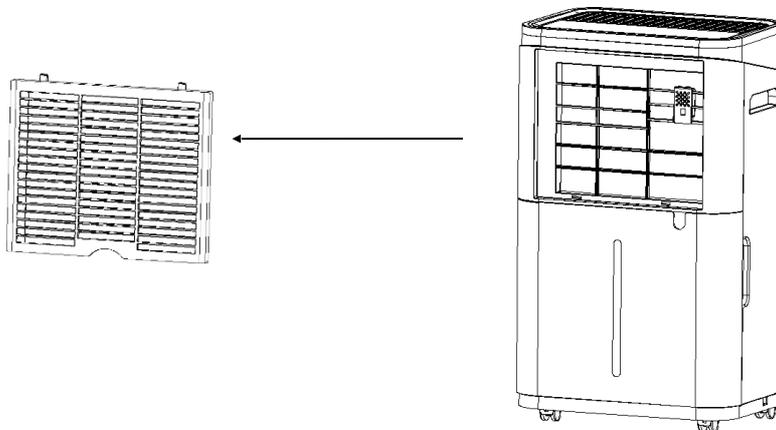
MANTENIMIENTO

NOTA: Antes de limpiar y realizar el mantenimiento del dispositivo asegúrese de apagarlo y desenchufarlo para evitar descargas eléctricas.

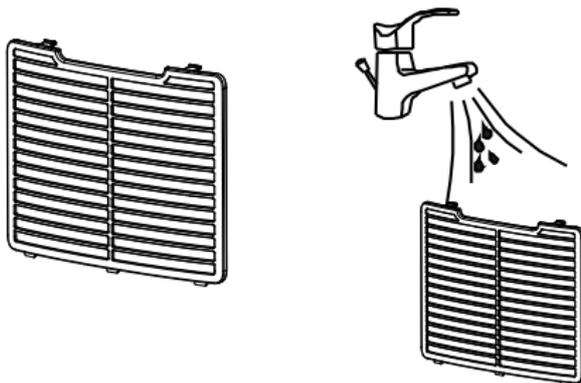
LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE

Limpie el filtro del aire cada dos semanas. El flujo de aire restringido reduce la eficiencia del sistema y, si se bloquea, puede dañar la unidad. Proceda de la siguiente manera:

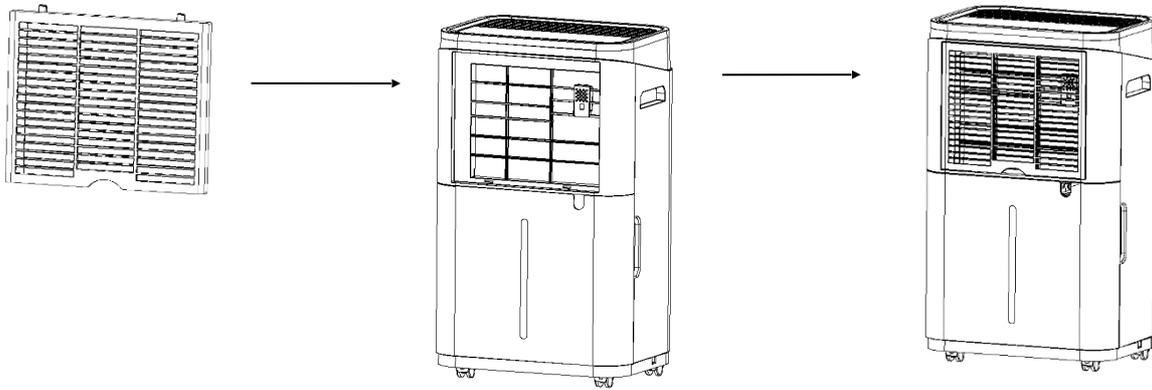
1. Apague el dispositivo y retire el filtro de aire



2. Enjuague con agua corriente o con la aspiradora para limpiar el polvo.



3. Vuelva a montar el filtro del aire



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS		
SÍNTOMA	INSPECCIÓN	SOLUCIÓN
La unidad no funciona.	✓ Compruebe la conexión de alimentación de forma segura.	➤ Inserte el cable de alimentación de forma segura en el enchufe de la pared.
	✓ Compruebe que el indicador de DEPÓSITO LLENO está encendido.	➤ Vacíe el depósito y vuélvalo a instalar correctamente.
	✓ Compruebe la temperatura de la habitación.	➤ El rango de temperatura de funcionamiento es 5-38°C.
Hay poca agua condensada.	✓ Compruebe la suciedad del filtro	➤ Limpie el filtro si es necesario
	✓ Compruebe si el conducto de aire está bloqueado.	➤ Despeje el conducto.
	✓ Compruebe si la temperatura de la habitación está por debajo de 20°C.	➤ Es normal. La humedad es baja en ambientes de baja temperatura.
	✓ El nivel de humedad establecido es más alto que el actual valor de humedad.	➤ Establezca el nivel de humedad por debajo del valor de humedad actual.
Fuga de agua	✓ Rebose mientras mueve la unidad.	➤ Vacía el depósito de agua antes del transporte.
	✓ Compruebe si la manguera de desagüe está torcida o doblada.	➤ Enderece la manguera para evitar que haya se bloquee
Ruido excesivo	✓ Compruebe si el aparato está correctamente posicionado.	➤ Coloque el aparato en un suelo firme y horizontal.
	✓ Compruebe si hay piezas sueltas que vibren.	➤ Asegure y apriete las piezas.
	✓ Se oye un ruido como de agua fluyendo.	➤ El ruido proviene del refrigerante que fluye. Es normal.
	E2 ✓ Sensor de humedad humedecido o averiado.	➤ Limpie o sustituya el sensor de humedad.
	CL ✓ Se muestra cuando la temperatura ambiente es inferior a 5°C.	➤ Normal. El compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.

Código de error	CH	✓ Se muestra cuando la temperatura ambiente es superior a 38°C	➤ Normal. El compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.
	LO	✓ Se muestra cuando la humedad relativa es menor de 20%RH.	➤ El compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.
	HI	✓ Se muestra cuando la humedad relativa es mayor de 90%RH.	➤ El compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.

CONTROL WIFI:

La serie DHW de Orbegozo puede ser controlada mediante Wi-Fi a través de nuestra ORBEGOZO APP, disponible para su descarga en Google Play y en la App Store. Con ella, podrá acceder a todas las funciones de su aparato desde su teléfono móvil de una manera sencilla e intuitiva.



Para revisar todas las características de este y cualquier otro aparato Orbegozo, así como para acceder a un vídeo explicativo acerca de la configuración del deshumidificador con nuestra APP, acceda a www.orbegozo.com y busque su modelo o escanee el siguiente código QR:

**Información sobre cómo utilizar la aplicación**

Este aparato le permite utilizar el aparato a través de su red WI-FI doméstica. Un requisito previo es una conexión Wi-Fi permanente a su router y la aplicación gratuita "Orbegozo APP".

Puesta en marcha a través de la aplicación

1. Instale la aplicación "**Orbegozo APP**". Cree una cuenta de usuario.
2. Active la función Wi-Fi en su móvil.
3. Coloque el aparato a una distancia cercana del router de internet.
4. Una vez conectado el deshumidificador a la corriente, se debe mantener presionado el botón "TIMER" durante 5 segundos para iniciar la configuración de la red, el indicador Wi-Fi parpadea lentamente.
5. Cuando el indicador WIFI parpadee rápidamente, seleccione "+" "Deshumidificador" y siga las instrucciones en la pantalla. Seleccione "Confirmar que el indicador parpadee lentamente" y presione "Confirmar".
6. Introduzca los datos de su red WIFI (solo se admiten redes de 2,4 Ghz) y presione "Confirmar".
7. Una vez enlazado, aparecerá en la home de la app.
8. Una vez que el aparato se ha conectado correctamente, la lámpara WIFI se encenderá. Ahora puede operar el aparato usando la aplicación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	
La conexión de red falló	Solución
Se agotó el tiempo de espera de la conexión de red	1. Verifique que su red WIFI es de 2,4 Ghz 2. Apague el deshumidificador y desenchufe el cable de alimentación y conéctelo después de 10 segundos, abra la aplicación para conectarse nuevamente.
Indicador WIFI apagado	Mantenga pulsado el botón "TIMER" o apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo después de 10 segundos.
El punto de acceso WIFI desaparece y la luz WIFI parpadea	Apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación y conéctelo después de 10 segundos, abra la aplicación para conectarse nuevamente.



ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. (Consulte las condiciones legales en nuestra página web).